

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino  
**DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS MULTILINGÜES**  
**Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito**

3 de noviembre de 2023

**ACTA del 6 de octubre de 2023**

**1. Oficiales de DELAC presentes:**

Presidenta, Sra. Rodolfina Gamino; Vicepresidenta, Sra. Roxanna Cervantes; Secretario, Sr. Israel Orozco; Parlamentaria, Sra. Elizabeth Romero; Director de primaria, Sr. Les Ojeda; Director de secundaria, Sr. Tex Acosta

**2. Apertura**

Comenzamos a las 9:41am. La Sra. Gamino dio la bienvenida a todos incluyendo al personal del distrito.

**3. Expectativas de DELAC**

La Sra. Gamino presentó las expectativas de DELAC y habló específicamente acerca de la expectativa número tres, ser un grupo productivo que encuentra soluciones para elevar los logros académicos de los estudiantes aprendices de inglés. La Sra. Romero agregó las normas de la junta.

**4. Tema permanente: Gabinete del Superintendente**

La Sra. Mikki Cichocki, miembro de la Junta Directiva, les dio la bienvenida y agradeció la dedicación a nuestros estudiantes. La Dra. Rodriguez dio la bienvenida.

**5. Palabras de reflexión/motivación**

La Sra. Gamino dio unas palabras motivacionales a los presentes.

**6. Asistencia**

La Sra. Cervantes pasó lista a los miembros de DELAC.

**7. Acta**

El Sr. Orozco leyó el acta de la reunión del 1 de septiembre del 2023, la cual fue aprobada por los miembros del comité.

**8. Resumen del LCAP 2023-2024**

La Directora Sargent presentó la actualización del plan de control local y rendición de cuentas (LCAP). Repaso la agenda de la presentación y les aviso que estaría presente en la junta de Café de padres junto con el Sr. Veter, el viernes 14 de octubre. Explico la línea de tiempo para la aprobación del LACP, la participación de los socios educativos durante la actualización anual, las metas del distrito, la línea de tiempo de implementación del presupuesto. Explico los dos criterios para las acciones de los contribuyentes. Repaso el

progreso de la implementación. La Dra. Keidel habló y explicó los datos del examen NWEA del otoño de 2023. La Directora Sargent habló acerca de los cambios en el nuevo ciclo LCAP de tres años. Por último, repaso la línea de tiempo para la planificación y el presupuesto. Hubo tiempo para contestar preguntas.

#### **9. Escuelas comunitarias**

La Dra. Rodrigues presentó información acerca de las escuelas comunitarias. Enseñó un video que explicó que son escuelas comunitarias y habló acerca de una encuesta enseñada para coleccionar lo que los padres ven como las fortalezas y desafíos de sus escuelas y cuáles serían sus esperanzas y sueños para la escuela en el futuro. Se les dio tiempo a todos presentes para llenar la encuesta.

#### **10. Feria de Universidades y Carreras**

El Sr. Ojeda mostró el folleto para el evento Feria de Universidades y Carreras que se llevará a cabo el 4 de noviembre. Les dio información acerca de los talleres que estarán disponibles y les explico cómo registrarse.

#### **11. Reclasificación**

Por el tiempo, el Sr. Acosta pidió mover el tema de reclasificación a la junta del mes de noviembre. Fue aprobado.

#### **12. Clausura**

La reunión fue concluida por la Sra. Gamino a las 11:29 am.

San Bernardino City Unified School District  
**MULTILINGUAL PROGRAMS DEPARTMENT**  
**District English Learner Advisory Committee**

November 3, 2023

**MINUTES of October 6, 2023**

**1. DELAC officials present:**

President, Mrs. Rodolfina Gamino; Vice-president, Mrs. Roxanna Cervantes; Secretary, Mr. Israel Orozco; Parliamentarian, Mrs. Elizabeth Romero; Elementary Director, Mr. Les Ojeda; Secondary Director, Mr. Tex Acosta

**2. Opening**

Mrs. Gamino welcomed everyone including district staff and opened the meeting at 9:41 am.

**3. DELAC Expectations**

Ms. Gamino presented DELAC Expectations and spoke specifically about expectation number three, "To be a productive group that finds solutions to raise the academic achievements of English learners." Mrs. Romero also reviewed DELAC meeting norms.

**4. Permanent Topic: Superintendent's Office**

Mrs. Mikki Cichocki, member of the Board of Directors, welcomed everyone present and thanked them for their dedication to our students. Dr. Rodriguez welcomed everyone.

**5. Words of reflection/motivation**

Mrs. Gamino gave some motivational words to those present.

**6. Attendance**

Ms. Cervantes called school site attendance roll.

**7. Minutes**

Mr. Orozco read the September 1, 2023 meeting minutes. The minutes were approved by committee members.

**8. 2023-2024 LCAP Summary**

Ms. Sargent, Director of Categorical Programs, presented on the updates of the Local Control and Accountability Plan (LCAP). She reviewed the presentation's agenda and let them know that she would be attending the Café de Padres meeting along with Mr. Veter, on Friday, October 14. Mrs. Sargent explained the timeline for approval of the LCAP, participation of educational partners during the annual update, district goals, and the budget implementation timeline. She explained the two criterias for taxpayer actions and reviewed the progress of implementation. Dr. Keidel explained data from the Fall

2023 NWEA exam. Ms. Sargent spoke about the changes in the new three-year LCAP cycle. Lastly, she went over the timeline for planning and budgeting. There was time to answer questions.

#### **9. Community Schools**

Dr. Rodrigues presented information about community schools. She showed a video explaining what community schools are and talked about the Community School's Survey. The goal of the survey is to collect information around what parents see as the strengths and challenges of their schools and what would be their hopes and dreams for their school's future. Everyone present was given time to fill out the survey.

#### **10. College and Career Fair**

Mr. Ojeda showed the flyer for the College and Career Fair that will take place on November 4 at Valley College. He gave information about the workshops that will be available and explained how to register.

#### **11. Reclassification**

Due to time, Mr. Acosta asked to move the reclassification presentation to the November meeting. The change was approved.

#### **12. Closure**

The meeting was concluded by Ms. Gamino at 11:29 am.